

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 juin 2006

PROJET DE LOI

**réformant le Conseil d'État et créant un
Conseil du Contentieux des Etrangers**

AMENDEMENTS

N° 1 DE MMES LANJRI ET SCHRYVERS ET M. CLAES

Art. 8

**Dans l'article 20, § 2, proposé, remplacer les ali-
néas 3 et 4 par l'alinéa suivant:**

*«Seuls sont déclarés admissibles, les recours en cas-
sation pour lesquels le Conseil d'État n'est pas incom-
pétent ou sans pouvoir de juridiction pour statuer sur le
recours en cassation ou qui ne sont pas sans objet,
manifestement irrecevables ou manifestement non fon-
dés et:*

*1° dont l'examen par la section s'avère nécessaire
pour assurer l'unité de la jurisprudence;*

*2° dont l'examen par la section s'avère nécessaire
pour trancher une question de droit de principe;*

Documents précédents :

Doc 51 **2479/ (2005/2006)** :

001 : Projet de loi.
002 : Annexes.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 juni 2006

WETSONTWERP

**tot hervorming van de Raad van State en
tot oprichting van een Raad voor
Vreemdelingenbetwistingen**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE DAMES LANJRI EN SCHRYVERS EN
DE HEER CLAES

Art. 8

**In het voorgestelde artikel 20, § 2, het derde en
het vierde lid vervangen door het volgende lid:**

*«Worden alleen toelaatbaar verklaard, de cassatie-
beroepen waarvoor de Raad van State niet onbevoegd
of zonder rechtsmacht is om het beroep in cassatie te
berechten of die niet zonder voorwerp, kennelijk
onontvankelijk of kennelijk ongegrond zijn en:*

*1° waarvan het onderzoek door de afdeling noodza-
kelijk blijkt om te zorgen voor de eenheid van de recht-
spraak;*

*2° waarvan het onderzoek door de afdeling noodza-
kelijk blijkt voor het beslechten van een principiële
rechtsvraag;*

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2479/ (2005/2006)** :

001 : Wetsontwerp.
002 : Bijlagen.

3° pour lesquels est invoquée de manière motivée une violation d'une règle de forme, soit substantielle, soit prescrite à peine de nullité, commise par la juridiction administrative et qui était effectivement de nature telle qu'elle a pu influencer la portée de la décision.»

JUSTIFICATION

Le gouvernement n'a pas suivi l'avis du Conseil d'État en ce qui concerne la procédure de filtrage et a, au contraire, opté pour les conditions les moins strictes des différents filtres pour le contentieux des étrangers et pour les autres matières contenues dans l'avant-projet.

Il ressort notamment du projet que le moyen de cassation fondé sur la violation d'un droit fondamental ou une violation manifeste de la loi et une condition de forme substantielle ou prescrite à peine de nullité doit être «invoqué», et qu'il faudra, au cours de la procédure d'admission, examiner s'il n'est pas manifestement non fondé et que la violation n'a pas pu réellement influencer la décision.

Indépendamment du fait que cet examen ne réduira pas la charge de travail du Conseil d'État, le Conseil indique que la procédure de filtrage proposée est tellement large qu'elle manque son but.

Il ressort des auditions des conseillers d'État, le 31/05/2006, et de l'avis du Conseil d'État que si cette condition devait être interprétée d'une manière trop souple, le risque est réel de voir le «filtre» devenir un procédé inopérant, voire même en fait plutôt une coquille vide.

Une procédure de filtrage efficace requiert des critères précis et sélectifs. Il s'agit d'une condition essentielle à son bon fonctionnement. Les critères de l'avant-projet de loi sont trop vagues.

C'est pourquoi le Conseil d'État propose trois critères, étant entendu qu'il ne suffit pas simplement d'invoquer des éléments se rapportant à ces critères (p. 289 du projet):

- 1) unité de la jurisprudence;
- 2) questions de droit de principe (questions de droit qui transcendent l'intérêt du requérant);
- 3) fautes de procédure substantielles.

Une exception doit également être prévue pour les recours manifestement irrecevables ou manifestement non fondés.

Le présent amendement suit l'avis du Conseil d'État en ajoutant tout d'abord dans la loi qu'il doit s'agir d'un moyen motivé, ensuite en reprenant les critères proposés par le Conseil d'État.

3° waar op gemotiveerde wijze een schending van een substantiële of op straffe van nietigheid voorgeschreven vormvereiste wordt aangevoerd die begaan werd door het administratief rechtscollege en die daadwerkelijk van die aard was dat ze de strekking van de beslissing kan hebben beïnvloed.»

VERANTWOORDING

Aangaande de filterprocedure heeft de Regering het advies van de Raad van State niet gevolgd, en heeft integendeel uit de in het voorontwerp onderscheiden filters voor vreemdelingen- en andere zaken de minst strikte voorwaarden gekozen.

Uit het ontwerp blijkt onder meer dat het cassatiemiddel gesteund op de schending van een fundamenteel recht of een kennelijke schending van de wet en een substantiële of op straffe van nietigheid voorgeschreven vormvereiste moet worden «aangevoerd» waarbij dan in de toelatingsprocedure zal moeten onderzocht worden of er geen sprake is van kennelijke ongegrondheid en daadwerkelijke mogelijkheid van beïnvloeding van de beslissing.

Los van het feit dat dit onderzoek het werk van de Raad van State niet zal verminderen, stelt de Raad dat de voorgestelde filterprocedure zo ruim is dat ze haar doel voorbijschiet.

Uit de hoorzittingen van 31 mei 2006 met de Staatsraden en ook uit het advies van de Raad van State blijkt dat, indien deze voorwaarde op een al te soepele wijze wordt geïnterpreteerd, er een reëel risico bestaat dat de zogenaamde filter onwerkzaam wordt en in feite veeleer een «raamwerk zonder gaas» dreigt te worden.

Opdat de filterprocedure efficiënt zou zijn, moeten de criteria ook duidelijk en selectief zijn. Dit is een essentiële voorwaarde voor het goed functioneren ervan. De criteria van het ontwerp van wet zijn te vaag.

De Raad van State stelt daarom drie criteria voor, met dien verstande dat het niet volstaat dat de elementen in verband met die criteria alleen maar worden aangevoerd (p. 289 ontwerp):

- 1) eenheid van rechtspraak;
- 2) principiële rechtsvragen (rechtswesties die het belang van de verzoeker overstijgen);
- 3) substantiële procedurefouten.

Een uitzondering moet daarbij volgens de Raad worden gemaakt voor de kennelijk onontvankelijk of ongegronde beroepen.

Onderhavig amendement volgt het advies van de Raad van State, door in de eerste plaats aan de wet toe te voegen dat het om een gemotiveerd middel moet gaan, waarna de door de Raad van State voorgestelde criteria worden opgenomen.

N° 2 DE MMES LANJRI ET SCHRYVERS ET M. CLAES

Art. 19

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

La loi du 17 février 2002 a instauré un système d'amendes pour les «recours manifestement abusifs».

Le gouvernement souhaite à présent étendre ce système d'amendes aux recours en cassation déclarés «inadmissibles» en vertu de l'article 20 modifié des lois coordonnées.

Cela étend largement la possibilité d'infliger une amende et cela entraîne des conséquences indésirables, tant pour les étrangers que pour les autres catégories de justiciables qui désirent introduire un recours en cassation.

Cette disposition porte manifestement atteinte aux droits de la défense, car elle ne fait pas de distinction entre les différentes raisons sur la base desquelles l'inadmissibilité a été déclarée, et permet d'infliger une amende au justiciable même si sa requête est fondée.

Le fait que des recours qui sont manifestement irrecevables, sans objet ou manifestement non fondés puissent donner lieu à une amende est plus ou moins justifiable, mais la loi ne doit pas être modifiée pour cela, étant donné que ces recours sont en général aussi manifestement abusifs.

La modification de la loi permet toutefois d'infliger une amende aux personnes qui forment des recours qui sont certes fondés, mais pour lesquels la non-admissibilité a été prononcée du fait que le Conseil considère, après examen, que la violation n'a pas été de nature à influencer la portée de la décision, ou qu'une décision judiciaire n'est pas nécessaire pour maintenir l'unité de la jurisprudence (il s'agit des seules causes d'inadmissibilité du nouvel art. 20 des lois coordonnées).

Il s'agit ni plus, ni moins, de créer la possibilité d'infliger au citoyen et à l'étranger une amende pour avoir intenté une procédure à l'encontre d'une décision de droit administratif contestable sur le fond, et même illégale.

Le justiciable risque ainsi de se voir infliger une amende pour avoir intenté une action en justice contre une violation d'une loi ou d'une procédure. Une telle amende est même contraire à l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme, puisqu'elle a clairement pour objectif d'empêcher l'accès à la justice, même en cas d'illégalité avérée.

En outre, infliger une amende à des réfugiés qui ont vu leur demande de pourvoi en cassation devant le Conseil d'État rejetée, est inefficace, et même risible. Bon nombre d'entre eux seront en effet insolubles et devront demander

Nr. 2 VAN DE DAMES LANJRI EN SCHRYVERS EN DE HEER CLAES

Art. 19

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

De wet van 17 februari 2002 heeft een boetesysteem ingevoegd voor «kennelijk onrechtmatige beroepen».

De regering wenst nu dit boetesysteem uit te breiden tot cassatieverzoeken die op grond van het gewijzigde art. 20 Gecoördineerde wetten «niet toelaatbaar» zijn verklaard.

Dit maakt de mogelijkheid om een boete te heffen veel ruimer, en creëert ongewenste gevolgen, zowel voor de vreemdelingen als voor de andere categorieën van rechtzoekenden die een cassatieberoep willen instellen.

Deze bepaling is manifest een inbreuk op de rechten van verdediging, omdat zij geen onderscheid maakt tussen de verschillende redenen op basis waarvan de ontoelaatbaarheid is uitgesproken, en toelaat de rechtzoekende te beboeten ook al is zijn vordering gegrond.

Dat beroepen die kennelijk onontvankelijk, zonder voorwerp of kennelijk ongegrond zijn tot een boete aanleiding kunnen geven is enigszins verdedigbaar, maar daarom dient de wet niet gewijzigd te worden, vermits deze beroepen in het algemeen ook kennelijk onrechtmatig zullen zijn.

Door de wetwijziging wordt evenwel een mogelijkheid gegeven een boete op te leggen voor beroepen die weliswaar gegrond zijn, doch waarbij de niet-toelaatbaarheid wordt uitgesproken op grond van het feit dat na onderzoek de Raad van mening is dat de schending niet van aard is geweest dat de strekking van de beslissing is beïnvloed, of dat een uitspraak niet noodzakelijk is voor het behoud van de eenheid van rechtspraak (dit zijn enige gronden van ontoelaatbaarheid van nieuw art. 20 Gecoördineerde wetten).

Dit is niet meer of niet minder dan de mogelijkheid creëren de burger en de vreemdeling te beboeten voor het instellen van een rechtsgeding tegen een ten gronde betwistbare, ja zelfs onwettige administratiefrechtelijke uitspraak.

De rechtzoekende dreigt hiermee beboet te worden voor zijn optreden in rechte tegen een begane wetschending of schending van een vormvereiste. Dergelijke boete is desgevallend zelfs strijdig met artikel 6 EVRM, vermits zij duidelijk als doel heeft de rechtstoegang – zelfs bij erkende onwettigheid – te verhinderen.

Bovendien is het heffen van een boete ten aanzien van vluchtelingen wiens verzoek tot cassatie voor de raad van State wordt afgewezen onwerkzaam en zelfs lachwekkend. Vele van deze vluchtelingen zullen immers onvermogen zijn en zelfs

l'assistance judiciaire, même pour une procédure devant le Conseil. La question qui se pose dès lors est de savoir si et comment on pourra procéder au recouvrement de cette amende.

N° 3 DE MMES LANJRI ET SCHRYVERS ET M. CLAES

Art. 68

Dans l'article 122 proposé, apporter les modifications suivantes:

- a) **au § 1^{er}, alinéa 1^{er}:**
- **remplacer le chiffre «44» par le mot «quarante-quatre»,**
 - **remplacer le chiffre «50» par le mot «cinquante-quatre»,**
 - **remplacer les chiffres «28» et «34» par les chiffres «trente» et «quarante»,**
 - **remplacer le mot «trois» par le mot «cinq».**
- b) **au § 1^{er}, alinéa 4, remplacer le mot «troisième» par le mot «sixième» et le mot «deux» par le mot «trois».**

JUSTIFICATION

a) Le projet du gouvernement modifie de nouveau les nombres fixés par l'article 2 de la loi du 14 janvier 2003. Ainsi, le nombre de 30 conseillers d'État est réduit à 28. Cette modification est motivée par le fait que deux personnes, à savoir le président et le premier président, s'occuperont exclusivement de la gestion, et sont donc nommées séparément dans l'article modifié. Bien qu'on puisse espérer qu'une meilleure gestion puisse contribuer à rendre le traitement des dossiers plus efficace, le CD&V estime qu'il est illusoire de penser qu'à l'avenir, un cadre de 28 conseillers d'État – soit deux conseillers d'État de moins pour les arrêts – suffira.

Deuxièmement, comme il est également ressorti de l'audition des représentants du Conseil d'État le 31 mai 2006, le fait d'augmenter temporairement le nombre des conseillers d'État de six unités est une mesure largement insuffisante. En effet, vu l'arriéré actuel, et étant donné que seuls les nouveaux dossiers relatifs aux étrangers seront transférés au Conseil du contentieux des étrangers, après quoi une partie de ces dossiers aboutira certainement de nouveau au Conseil d'État par le biais du filtre qui est beaucoup trop large, il y a plutôt lieu de craindre un statu quo que d'espérer un progrès.

L'augmentation de 20% du nombre de conseillers d'État entraînera donc uniquement – et dans le meilleur des cas –, une réduction de 20% du délai d'attente pour les «affaires ordinaires», ou, en d'autres termes, une réduction de ce délai de 5 ans à 4 ans, ce qui est loin de représenter un progrès suffisant.

voor het procederen voor de Raad rechtsbijstand moeten vragen. De vraag is dan ook hoe ooit de inning van de opgelegde boete bij deze personen zal kunnen gebeuren.

Nr. 3 VAN DE DAMES LANJRI EN SCHRYVERS EN DE HEER CLAES

Art. 68

In het voorgestelde artikel 122, de volgende wijzigingen aanbrengen:

- a) **in de eerste paragraaf, eerste lid:**
- **het cijfer «44» vervangen door het woord «vierenveertig»,**
 - **het cijfer «50» vervangen door het woord «vierenvijftig»,**
 - **de cijfers «28» en «34» vervangen door de cijfers «dertig» en «veertig»,**
 - **het woord «drie» vervangen door «vijf»;**
- b) **in de eerste paragraaf, vierde lid het woord «derde» vervangen door «zesde» en het woord «twee» vervangen door «drie».**

VERANTWOORDING

a) Het regeringsontwerp wijzigt opnieuw de aantallen zoals vastgesteld door art. 2 van de wet van 14 januari 2003, namelijk het aantal van 30 staatsraden wordt verminderd naar 28. Motivatie hiervoor is dat 2 personen, met name de voorzitter en de 1^o voorzitter zich enkel zullen bezighouden met het management, en aldus afzonderlijk worden genoemd in het gewijzigde artikel. Alhoewel kan gehoopt worden dat een beter management kan bijdragen tot een efficiëntere afhandeling van de dossiers, voor CD&V is het een illusie te denken dat dan naar de toekomst een kader van 28 staatsraden – dus 2 staatsraden minder voor arresten – voldoende zal zijn.

Ten tweede is de tijdelijke verhoging met 6 staatsraden ruim onvoldoende, zoals ook gebleken is uit de hoorzitting met vertegenwoordigers van de Raad van State op 31 mei 2006. Immers, gelet op de huidige achterstand, en op het feit dat enkel en alleen de nieuwe vreemdelingendossiers naar de Raad voor vreemdelingenbetwistingen verhuizen, waarna een deel ongetwijfeld terug bij de raad van State zal belanden via de te ruime filter, dient men eerder te vrezen voor een status quo in plaats van te hopen op een vooruitgang.

Het uitbreiden van het aantal staatsraden met 20% zal dan ook enkel en alleen – en in het beste geval – leiden tot het herleiden van de wachttijd in «gewone zaken» met 20%, zijnde van 5 naar 4 jaar, hetgeen verre van een voldoende vooruitgang is.

C'est pourquoi l'intervenant propose d'augmenter de 10, ou, autrement dit, de 33%, le nombre des conseillers d'État.

Enfin, dans la loi du 14 janvier 2003, on utilise des nombres en toutes lettres et non en chiffres arabes. Les chiffres arabes devraient dès lors être remplacés par des nombres écrits en toutes lettres.

b) Les représentants du Conseil d'État ont déclaré en commission que, si l'on continue à appliquer les mesures actuelles, la résorption de l'arriéré durera de 12 à 15 ans. En augmentant davantage le nombre des conseillers d'État (voir a), et en étendant davantage dans la durée l'extension du cadre en surnombre, pour une période maximale de 9 ans, l'auteur répond aux préoccupations justifiées du Conseil et rend les mesures efficaces, en ce sens que l'on peut considérer que l'arriéré du Conseil sera effectivement résorbé dans un délai de 6 à 9 ans. La période de 3 à 5 ans annoncée par le gouvernement ne pourra jamais être respectée avec l'extension de cadre prévue.

N°4 DE MMES LANJRI ET SCHRYVERS ET M. CLAES

Art. 14 à 241

Remplacer chaque fois les mots «Conseil du Contentieux des Étrangers» par les mots «Conseil des Étrangers».

JUSTIFICATION

En utilisant le mot «contentieux» dans l'appellation de la juridiction qui aura compétence de pleine juridiction pour les réfugiés et interviendra comme juge d'annulation pour toutes les autres décisions prises sur la base de la loi sur les étrangers, l'on confère une connotation négative à la procédure, qui ne consiste qu'à permettre aux étrangers de faire valoir leurs droits, conformément aux règles juridiques internationales et supranationales.

Dans ce domaine, ni les étrangers ni l'opinion publique n'ont intérêt à ce que l'accès normal à la justice pour les réfugiés et pour les autres étrangers, tel qu'inscrit dans les dispositions internationales et dans la loi, soit perçu comme une source de contentieux.

Nous proposons d'utiliser le terme «Conseil des Étrangers», qui est neutre.

Daarom stelt indiener voor het aantal staatsraden te verhogen met 10, zijnde 33%.

Tot slot worden door de wet van 14 januari 2003 cijferwoorden en geen cijfers gebruikt, zodat de cijfers door cijferwoorden dienen vervangen te worden.

De vertegenwoordigers van de Raad van State hebben in de commissie gesteld dat, met de huidige maatregelen tot het wegwerken van de achterstand dit wegwerken 12 tot 15 jaar zal duren. Door een grotere toename van het aantal staatsraden (zie a) gecombineerd met een langere duurtijd van de uitbreiding van het kader in overtal, voor een maximumperiode van 9 jaar, komt indiener tegemoet aan de terechte bezorgdheid van de raad en worden de maatregelen efficiënt, zodat ervan uitgegaan moet worden dat de achterstand bij de Raad effectief zal weggewerkt zijn binnen een tijdspanne van 6 à 9 jaar. De door de regering vooropgestelde periode van 3 à 5 jaar, met de voorziene kaderuitbreiding, is totaal ontoereikend.

Nr. 4 VAN DE DAMES LANJRI EN SCHRYVERS EN DE HEER CLAES

Art. 14 tot 241

In de artikelen 14 tot 241, telkens de woorden «raad voor Vreemdelingenbetwistingen» vervangen door de woorden «Raad voor vreemdelingenzaken».

VERANTWOORDING

Door het woord «betwistingen» te gebruiken in de benaming van het rechtscollege dat bevoegd zal zijn, met volle rechtsmacht voor de vluchtelingen en als annulatierechter voor alle andere beslissingen genomen op grond van de Vreemdelingenwet wordt een negatieve bijklank gegeven aan een procedure die enkel en alleen bestaat om het vreemdelingen toe te laten hun rechten te doen gelden, en dit in overeenstemming met internationale en supranationale rechtsregels.

Noch de vreemdelingen, noch de publieke opinie is er in dit verband mee gediend de internationaal ingeschreven en in de wet voorziene normale rechtstoegang voor vluchtelingen en andere vreemdelingen te zien als een «twistzaak».

Indiener stelt voor het neutrale woord «vreemdelingenzaken» te gebruiken.

N°5 DE MMES LANJRI ET SCHRYVERS ET M. CLAES

Art. 69

Dans l'article 123 proposé, apporter les modifications suivantes:

a) **au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, remplacer le chiffre «64» par le mot «soixante-quatre», le chiffre «70» par le mot «quatre-vingt-quatre» et le mot «trois» par le mot «dix»;**

b) **au § 1^{er}, alinéa 4, remplacer le mot «troisième» par le mot «sixième» et le mot «deux» par le mot «trois».**

JUSTIFICATION

Augmenter de six unités le nombre de premiers auditeurs, d'auditeurs ou d'auditeurs adjoints est tout à fait insuffisant, comme l'a montré l'audition de représentants du Conseil d'État, le 31 mai 2006. En effet, compte tenu de l'arriéré actuel et du fait que seuls les nouveaux dossiers relatifs aux étrangers sont transférés au Conseil du contentieux des étrangers, dont une partie reviendra à n'en pas douter devant le Conseil d'État en raison du filtrage qui est trop large, il faut davantage craindre un *statu quo* qu'espérer le moindre progrès.

L'augmentation de 10% du nombre d'auditeurs (en pourcentage, la moitié de la majoration prévue du nombre de conseillers d'État) risque de créer un syndrome du goulot d'étranglement dans le domaine des rapports à établir.

C'est pourquoi nous proposons de procéder à une augmentation linéaire de 20 unités du nombre des conseillers d'État, soit 33%.

Enfin, pour des raisons d'ordre légistique, il convient de respecter la formulation initiale du texte de loi en écrivant les chiffres en toutes lettres.

N° 6 DE MMES LANJRI ET SCHRYVERS ET M. CLAES

Art. 70

Dans l'article 124, proposé, apporter les modifications suivantes:

a) **au § 1^{er}, alinéa premier, remplacer le chiffre «25» par le mot «vingt-cinq», le chiffre «31» par le mot «trente-trois» et le mot «trois» par le mot «quatre»;**

Nr. 5 VAN DE DAMES LANJRI EN SCHRYVERS EN DE HEER CLAES

Art. 69

In het voorgestelde artikel 123, de volgende wijzigingen aanbrengen:

a) **in de eerste paragraaf, eerste lid, het cijfer «64» vervangen door het woord «vierenzestig» en het cijfer «70» vervangen door het woord «vierentachtig» en het woord «drie» vervangen door «tien»;**

b) **in de eerste paragraaf, vierde lid het woord «derde» vervangen door «zesde» en het woord «twee» vervangen door «drie».**

VERANTWOORDING

a) De verhoging met 6 eerste auditeurs, auditeurs of adjunct-auditeurs is ruim onvoldoende, zoals ook gebleken is uit de hoorzitting met vertegenwoordigers van de Raad van State op 31 mei 2006. Immers, gelet op de huidige achterstand, en op het feit dat enkel en alleen de nieuwe vreemdelingen-dossiers naar de Raad voor vreemdelingenbetwistingen verhuizen, waarna een deel ongetwijfeld terug bij de raad van State zal belanden via de te ruime filter, dient men eerder te vrezen voor een status quo in plaats van te hopen op een vooruitgang.

Het uitbreiden van het aantal auditeurs met 10% (procentueel de helft van de voorziene uitbreiding van het aantal staatsraden) dreigt een bottleneck-syndroom te creëren op het gebied van de op te stellen verslagen.

Daarom stelt indiener voor het aantal auditeurs lineair met het aantal staatsraden te verhogen met 20, zijnde 33%.

Tot slot moet om wetstechnische redenen de oorspronkelijke bewoordingen van de wettekst worden gerespecteerd, die cijferwoorden en geen cijfers gebruikt.

Nr. 6 VAN DE DAMES LANJRI EN SCHRYVERS EN DE HEER CLAES

Art. 70

In het voorgestelde artikel 124, de volgende wijzigingen aanbrengen:

a) **in de eerste paragraaf, eerste lid, het cijfer «25» vervangen door het woord «vijfentwintig» en het cijfer «31» vervangen door het woord «drieëndertig» en het woord «drie» vervangen door het woord «vier»;**

b) au § 1^{er}, alinéa 3, remplacer le mot «troisième» par le mot «sixième» et le mot «deux» par le mot «trois».

Justification

Voir les justifications des deux amendements précédents.

N° 7 DE MMES LANJRI ET SCHRYVERS ET M. CLAES

Art. 174

Dans l'article 39/76, § 1^{er}, alinéa 3, proposé, remplacer la phrase introductive par la phrase suivante:

Par dérogation à l'alinéa 2, le Conseil peut, en vue d'une bonne administration de la justice, décider de tenir compte de tout nouvel élément qui est porté à sa connaissance par les parties dans une note supplémentaire, déposée au plus tard 8 jours avant l'audience, en ce compris leurs déclarations à l'audience, aux conditions cumulatives que:

JUSTIFICATION

Conformément au nouvel article 39/60 de la loi sur les étrangers, la procédure est écrite. En y prévoyant une exception pour les nouveaux faits, qui ne découlent même pas de la requête ou de la demande en intervention, l'on permet au requérant de formuler, oralement, à l'audience, toutes sortes d'affirmations qui ralentiront inutilement la procédure. Le maintien de la procédure écrite pour ces données et l'octroi d'un délai d'examen au conseil permettront d'empêcher d'éventuelles manœuvres dilatoires, sans que les droits de la défense s'en trouvent lésés.

b) in de eerste paragraaf, derde lid het woord «derde» vervangen door «zesde» en het woord «twee» vervangen door «drie».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoordingen bij de vorige twee amendementen.

Nr. 7 VAN DE DAMES LANJRI EN SCHRYVERS EN DE HEER CLAES

Art. 174

In het voorgestelde artikel 39/76, § 1, derde lid, de inleidende zin vervangen als volgt:

«In afwijking van het tweede lid, kan de Raad met het oog op een goede rechtsbedeling, beslissen om elk nieuw gegeven in aanmerking te nemen dat hem in een bijkomende nota, ten laatste neergelegd 8 dagen vóór de terechtzitting, ter kennis wordt gebracht door de partijen, met inbegrip van hun verklaringen ter terechtzitting, onder de cumulatieve voorwaarden dat:».

VERANTWOORDING

Overeenkomstig nieuw art. 39/60 Vreemdelingenwet is de procedure schriftelijk. Door hierop een uitzondering te voorzien voor nieuwe feiten, die zelfs niet hun oorsprong vinden in het verzoekschrift of het verzoekschrift tot tussenkomst, maakt men het mogelijk dat de verzoeker mondeling op de terechtzitting allerlei mondelinge beweringen doet die de rechtsgang onnodig zullen vertragen. Het behoud van de schriftelijke procedure voor deze gegevens en het toekennen van een termijn van onderzoek aan de raad zullen eventuele verdragingsmanoeuvres tegengaan, zonder dat hiermee de rechten van verdediging worden geschaad.

Nahima LANJRI (CD&V)
Katrien SCHRYVERS (CD&V)
Dirk CLAES (CD&V)